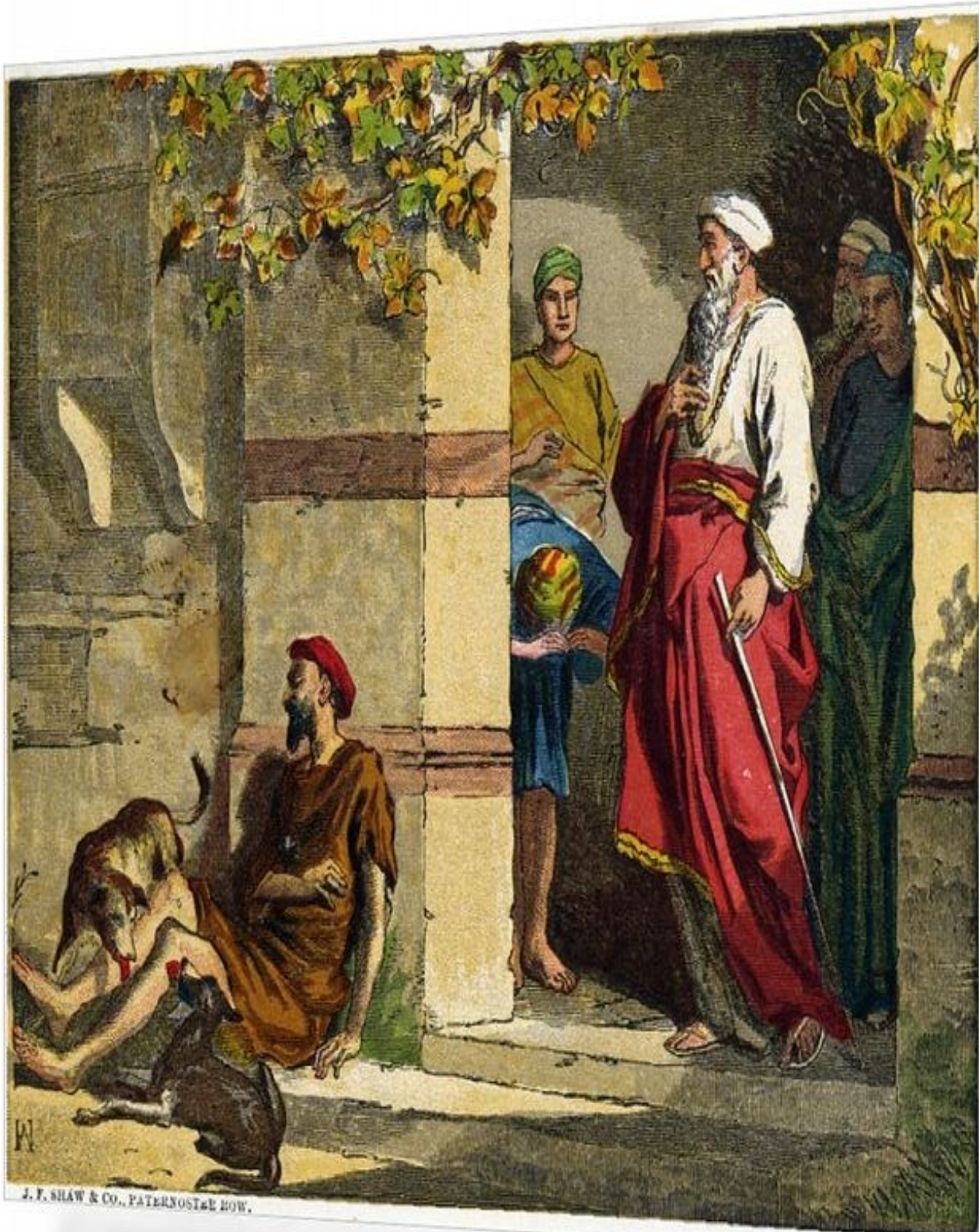


26TH SUNDAY IN ORDINARY TIME



THE CATHOLIC COMMUNITY OF DOUGLAS-PIRTLEVILLE

La Comunidad Católica de Douglas – Pueblo Nuevo

September 27/28, 2025

Dear Parishioners,

- ♦ The parable of the *Rich Man* and the *Poor Man*, in this Sunday's gospel from Luke 16: 19-31, does not exaggerate in the slightest sense. This is true in every sense of the word and it's happening before our eyes, that is, the social divide representing extremes of both ends of the socio-political spectrum. It is a story of lust for wealth and nothing but wealth and conviction that one's possessions belong to himself and no one else, devoid of any moral obligation and social responsibility to take care of the poor and needy even for charitable purposes. For him, if you are poor, it is your fault. The rich man's belief is that what I have is a product of hard work and belongs exclusively to me and me alone. The painting of the parable depicts the rich man dressed in purple. He lives in a mansion, a palace where the rich and wealthy friends feast on a 10-course meal every day. The extravagance is no exaggeration at all. It presents a hard-hearted wealthy man who is indifferent with the plight and misery of the poor. He doesn't know what being poor means. This poor fellow doesn't have clothing at all, and his body is licked by feral and despised animals. He is invisible and no one cares about him lying in the streets. Imagine that. Now, both died. The poor man went to heaven "carried by angels safe and secured in the bosom of Abraham" while the rich man suffers and is tormented in the fiery hell. In the next life, there will be a reversal of fortunes. You enjoyed the good of the earth in your lifetime. Let this fellow enjoy the never-ending banquet in heaven. The parable warns against showing no mercy and compassion toward the poor.
- ♦ Next Friday, Saturday and Sunday, October 3, 4, & 5, 2025 is Immaculate Conception Parish Fiesta Del Sol. Please support this fundraising which offers music and entertainment, food and water, games, etc.
- ♦ There will be a special collection for Catholic Schools this weekend September 27/28, 2025. Please support Loretto School, a jewel in the crown of Douglas religious life, and a Catholic School that lives up to its name: *Educating for life in the mind and heart of Christ*. Last year, the total amount donated to Loretto School reported by Arizona's CTSO (Catholic Tuition Support Organization) was \$10,528.00. This is made possible because of the Arizona Individual Tax Credit program.
- ♦ On October 26, 2025, Sunday, the relics of the Mexican Martyrs will visit our Catholic Community. This is a golden opportunity for us to reflect on our commitment to faith and church. The arrival is scheduled for 2:30pm followed by a veneration of the relics by various groups and ministries in our 3 parishes. On this same Sunday, we will also hold our rosary celebration at 4:00pm and 5:00pm Mass. To get and learn more about this, the Knights of Columbus published a documentary For Greater Glory which is about the religious persecution in Mexico on the first quarter of the 20th century. Our faith community can very well relate to the history behind the martyrdom.
- ♦ Starting September 24, Wednesday, 7:00pm-8:00pm, there will be an exposition of the Blessed Sacrament, St. Luke Church. Confessions will also be available. This is open to everyone who wishes to spend some time with the Lord as a personal space and time.

In the service of Christ and humanity,

Fr. Jojo

THE CATHOLIC COMMUNITY OF DOUGLAS-PIRTLEVILLE

La Comunidad Católica de Douglas – Pueblo Nuevo

27/28 de Septiembre 2025

Queridos Feligreses,

- ♦ La parábola del *rico* y el *pobre*, en el evangelio de este domingo de Lucas 16: 19-31, no exagera en el más mínimo sentido. Esto es cierto en todos los sentidos de la palabra y está sucediendo ante nuestros ojos, es decir, la división social representa los extremos de ambos extremos del espectro sociopolítico. Es una historia de lujuria por la riqueza y nada más que riqueza y convicción de que las posesiones de uno le pertenecen a sí mismo y a nadie más, desprovisto de cualquier obligación moral y responsabilidad social de cuidar a los pobres y necesitados, incluso con fines caritativos. Para él, si eres pobre, es tu culpa. La creencia del hombre rico es que lo que tengo es producto del trabajo duro y me pertenece exclusivamente a mí y solo a mí. La pintura de la parábola representa al hombre rico vestido de púrpura. Vive en una mansión, un palacio donde los amigos ricos y adinerados se dan un festín con una comida de 10 platos todos los días. La extravagancia no es una exageración en absoluto. Presenta a un hombre rico de corazón duro que es indiferente a la difícil situación y la miseria de los pobres. No sabe lo que significa ser pobre. Este pobre hombre no tiene ropa en absoluto, y su cuerpo es lamido por animales salvajes y despreciados. Es invisible y a nadie le importa que esté tirado en las calles. Imagínate eso. Ahora, ambos murieron. El pobre fue al cielo "llevado por ángeles a salvo y asegurado en el seno de Abraham", mientras que el rico sufre y es atormentado en el infierno de fuego. En la próxima vida, habrá un cambio de fortuna. Disfrutaste del bien de la tierra en tu vida. Que este hombre disfrute del banquete interminable en el cielo. La parábola advierte contra no mostrar misericordia ni compasión hacia los pobres.
- ♦ El próximo viernes, sábado y domingo, 3, 4 y 5 de octubre de 2025 es la Fiesta del Sol de la Parroquia de la Inmaculada Concepción. Apoye esta recaudación de fondos que ofrece música y entretenimiento, comida y agua, juegos, etc.
- ♦ Habrá una colecta especial para las escuelas católicas este fin de semana 27 y 28 de septiembre de 2025. Por favor, apoye a Loretto School, una joya de la corona de la vida religiosa de Douglas, y una escuela católica que hace honor a su nombre: *Educar para la vida en la mente y el corazón de Cristo*. El año pasado, la cantidad total donada a la Escuela Loretto reportada por la CTSO (Organización Católica de Apoyo a la Matrícula) de Arizona fue de \$10,528.00. Esto es posible gracias al programa de Crédito Fiscal Individual de Arizona.
- ♦ El domingo 26 de octubre de 2025, las reliquias de los mártires mexicanos visitarán nuestra Comunidad Católica. Esta es una oportunidad de oro para que reflexionemos sobre nuestro compromiso con la fe y la iglesia. La llegada está programada para las 2:30 p.m., seguida de una veneración de las reliquias por parte de varios grupos y ministerios en nuestras 3 parroquias. En este mismo domingo, también celebraremos nuestro rosario a las 4:00 p.m. y a las 5:00 p.m. Misa. Para obtener más información sobre esto, los Caballeros de Colón publicaron un documental For Greater Glory que trata sobre la persecución religiosa en México en el primer cuarto del siglo XX. Nuestra comunidad de fe puede muy bien relacionarse con la historia detrás del martirio.
- ♦ A partir del 24 de septiembre, miércoles, de 7:00 p.m. a 8:00 p.m., habrá una exposición del Santísimo Sacramento, Iglesia de San Lucas. Las confesiones también estarán disponibles. Esto está abierto a todos los que deseen pasar algún tiempo con el Señor como un espacio y tiempo personal.

Al servicio de Cristo y de la humanidad,

Fr. Jojo

Relics of the The Mexican Martyrs



St. Luke Catholic Church

Sun, Oct. 26, 2025 / Domingo, 26 de Octubre 2025

Schedule

Horario

2:30 pm—Relics arrive to St. Luke

2:30 pm—Llegada de las reliquias a San Lucas

3 pm—Veneration of Relics by our ministries and community

3 pm—Veneneración de las reliquias por nuestros ministerios and la comunidad

4 pm—Rosary Celebration followed by Holy Mass

4 pm—Celebración del Rosario seguida de la Santa Misa

6 pm—Departure to Sierra Vista

6 pm—Salida hacia Sierra Vista

LORETTO SCHOOL NEWS / noticias de la Escuela Loretto

Loretto School Mass sponsored by 4th grade

READERS

Aitana Luquez

Matteo Villalobos

SERVERS

Paulina Montano

Sophia Pedrosa

Lucas Hunt

Elijah Torres



Ongoing Christian Initiation of Adults . . .

The RCIA / OCIA is a journey by which adults may enter the Catholic Church.

St. Luke is currently welcoming those who are led by the Holy Spirit to inquire about our Catholic faith, or a means to complete your Initiation Sacraments of First Holy Communion and / or Confirmation.

Feel free to come by the parish office weekdays, except Thursdays to register. Please bring copies of any Sacraments you may have.

The classes are conducted Mondays, and begin Sept. 29, 2025, 7—8:30 pm, parish hall at St. Luke.

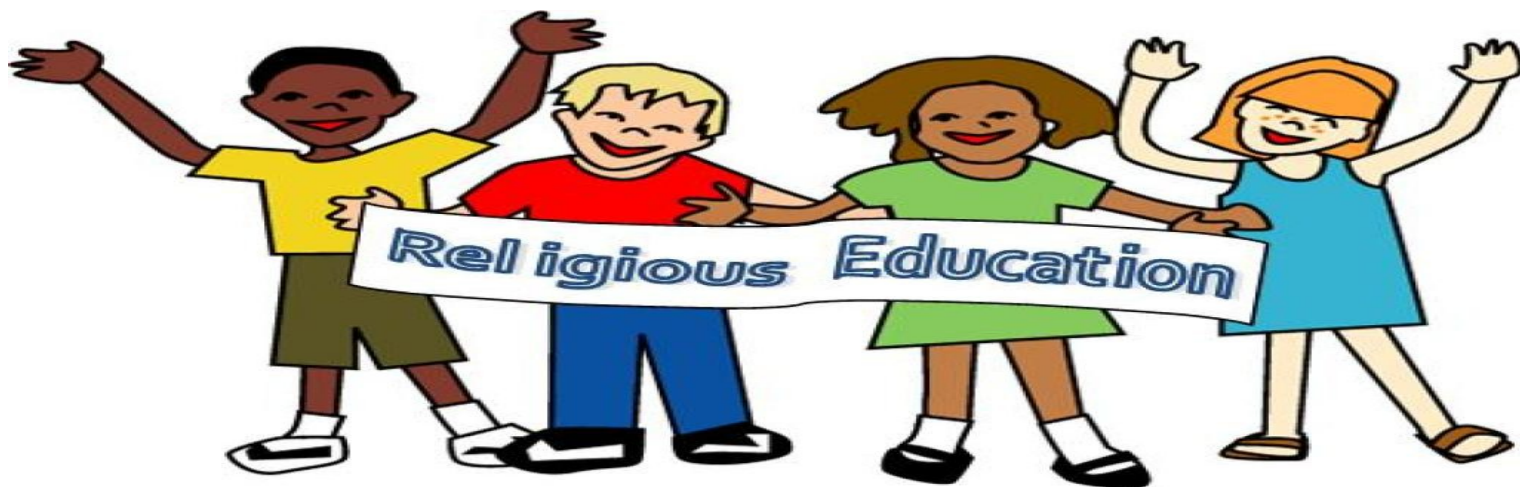
SOCIETY OF ST. VINCENT DE PAUL

Please join St. Vincent de Paul, on the feast of St. Vincent de Paul for our 1st Annual Walk for the Poor. Please make a food donation for our food pantry and walk with us on Saturday, September 27, 2025 at 10am after our 9:00am Mass at Immaculate Conception. We encourage our CCD classes to join us in walking from the church to St. Vincent de Paul on G Avenue. Water will be provided and rides back to the church are available for those who don't want to walk back to the church.

St. Vincent de Paul will be selling I'm Click Million Dollar tickets next weekend, September 20 and 21, 2025 after the Saturday and Sunday Masses at St. Luke's (5pm, 9am and 11 am). \$25 each or 5 for \$100.

First prize 2025 Kia Carnival Hybrid SX Prestige, 2nd prize 2 First Class Airline tickets anywhere in the world, 3rd prize \$5000.

All proceeds stay in Douglas and support the food and financial assistance programs at St. Vincent de Paul and our neighbors in need.



Welcome ~ Bienvenidos

CCD registration is now over
La inscripción en el CCD ha terminado.

ST. LUKE

Mondays		
Grades 1 & 2	4—5 pm	
Grades 4-5-6	5—6 pm	
Grade 7B	6—7 pm	
Tuesdays		
Grade 3B	4—5 pm	
Grade 3A	5—6 pm	
Grade 7 (First yr Confirmation)	7—8 pm	
Wednesdays		
Grade 8 (2nd yr Confirmation)	7—8 pm	

IMMACULATE CONCEPTION

Mondays		
Grade 1	4—5 pm	
Grade 7 (1st yr Confirmation)	6—7 pm	
Grade 8 (2nd yr Confirmation)	7—8 pm	
Tuesdays		
Grade 2	4—5 pm	
Wednesdays		
Grade 3	4—5 pm	

ST. BERNARD

Wednesdays	
Grade 3	3:30—4:30 pm

*Weekly Holy Hour
Wednesdays—7—8 pm
St. Luke
For all Confirmation
Students*



SACRAMENTS / sacramentos

BAPTISM GUIDELINES

- Call your parish office to register for in person pre-baptism class, 1st Friday of month in English, or 2nd Thursday of month in Spanish. Classes will be given at St. Luke parish hall. Once class is completed, verified, and the paperwork is complete, a date for Baptism will be given.
- **CHANGE:** St. Luke—3rd Tuesday
St. Bernard— 3rd Saturday
Immaculate Conception—2nd Saturday
- Godparents must adhere to sponsor qualifications.

REQUISITOS PARA EL SACRAMENTO DEL BAUTISMO

Llame a su oficina parroquial para inscribirse en la clase pre-bautismal en persona, 1º viernes de cada mes en inglés, o 2do jueves de cada mes en español. Las platicas están en el salón parroquial de San Lucas. Una vez que el papeleo se haya completado y verificado, se le dará la fecha para Bautizar.

- **CAMBIO:** San Lucas—3er martes
San Bernardo—3er sábado
Inmaculada Concepcion—2nd sábado

Calendar / Calendario - Movimiento de Cursillo

DATE / FECHA	ACTIVITY / ACTIVIDAD— October / Octubre
Tuesday / Martes Oct. 7	Ultreya
Tuesday / Martes Oct. 14	Talk—Tema
Sunday / Domingo Oct. 18	Misa de Colores 6—7 pm—IC Church
Thursday / Jueves Oct. 23	Holy Hour / Hora Apostolica 4—5 pm—IC Church
Tuesday / Martes Oct. 28	Talk—Tema

De Colores

Rest in Peace

We Remember. .

Anita Ramirez

Mario Duarte



Ministerios en Español. . .

1. Grupos de Oracion ~

Inmaculada, los Lunes, 7pm

2. Hora Santa ~ San Lucas, 5 y 19 de Oct. 12—1pm

3. Legion of Mary ~ Inmaculada, los Martes, 10am

4. Crescimiento ~ Inmaculada, los Lunes, 5pm

5. Cursillistas "Escuelita" ~ CYC, los Martes, 6pm

6. Estudio de Biblia ~ CYC, los Miércoles, 7pm

UPCOMING:

Men's Cursillo retreat

April 16 – 19, 2026

Women's Cursillo retreat

April 23 – 26, 2026



MASS INTENTIONS

Saint Luke

Saturday, September 27

5:00 p. m.

English Mass

+ Edward & Rafaela Calderon + Rob Krentz
+ Doris Curfman (B-day + Chuck Hoyack
+ Frank X. Cornejo + Linda Smith
+ Marinello & Nava fam. + Ralph Larez
+ Taylor Moen (1st Ann.) + Henry Morales
+ Salome, Beki, & Cecil Chavez
Recovery of Health: Eddie Muñoz
Special Intention:
Robert & Concha Muñoz ~ Patrick Hoyack ~
Phillip John ~ George Watkins ~ Tate Hann ~
Marsha John ~ Living & Deceased members
& benefactors of the Society of St. Vincent de
Paul

In Thanksgiving:

The intercession of St. John of God, St. Padre
Pio, St. Carlo Acutis, & Our Lady of Peña
Francia

Sunday, September 28

9:00 a. m.

English Mass

+ Luciano Gonzalez III + Rick Harmon
+ Jennifer Cardona + Fr. Ted Lobo
+ Jesus Acosta (1st Ann.) + Hector Galvez

Special Intention:

Solomon Grossman ~ Robert Gutierrez

In Thanksgiving:

Divino Niño Jesus & the intercession of St.
John Paul II, Our Blessed Mother, Mary,
Undoer of Knots, Sts. Louis & Zellie Martin

11:00 a. m.

Spanish Mass

+ Alicia L. Morales
+ Jesus Acosta (1st Ann.)
+ Enrique Vega Wilkinson

Por la Salud de:

Irene y Lucia Mendez ~ Juan Francsico
Montaño

En Accion de Gracias: Almas del Purgatorio

Monday, September 29

7:00 a. m.

English Mass

+ Mario Duarte

Tuesday, September 30

7:00 a. m.

English Mass

Special Intention: Nancie Ames

Wednesday, October 1

7:00 a. m.

English Mass

Special Intention: Nancie Ames

Thursday, October 2

7:00 a. m.

English Mass

Special Intention: Nancie Ames

Friday, October 3

7:00 a. m.

English Mass

Special Intention:

Clergy of the Parish ~ Nancie Ames



IN SINCERE APPRECIATION

Envelope & Online collections for the week of

September 21, 2025

\$1,312.92

Poor

\$696.84

*The beautiful floral arrangement that
adorns our Sanctuary this weekend was
graciously offered by Ralph Curfman and
family in loving memory of his wife Doris'
birthday.*

*Please be assured of our prayers for your
intentions, and accept our humble
gratitude for your generosity and
thoughtfulness.*

Thank you

MASS INTENTIONS

Immaculate Conception

Saturday, September 27

6:00 p. m. Spanish Mass (Publica)
+ Héctor y Lorenza Leon

Sunday, September 28

12:00 p. m. English Mass (Public)
+ Pedro & Maria Urquijo + Maria T. Varela
+ Fr. Arnold Noriega + Juan Castañeda
+ Albert & Ofelia Varela + Charles Ebner II
+ Arnoldo & Juanita Galaz + Manuel Enriquez
+ Ramon & Graciela Enriquez + Hector Castañeda
+ Robert & Gene Christopher Forrest + James Barrett
Special Intention:
Nancie Ames ~ Isabella Portugal

6:00 p. m. Spanish Mass (Public)
+ Jorge "Koki" Salazar + Letty Sanchez
+ Hector y Lorenza Leon + Emma Robles Lopez
+ Roberto e Irma Flores + Irma Ruth Gomez
+ J. L. "Chepa" Velasquez + Nabor Morales
+ Hector y Maria Romero + Reynaldo Majalca
+ Luis Carlos Majalca, Sr. + Ana Maria Majalca
+ Luis Carlos Majalca, Jr. + Magdalena Majalca
+ Francisco Durazo + Emma Miranda
+ Jose H. Cornejo, Sr. + Jose H. Cornejo, Jr.
+ Jesus y Ernestina Escarcega
+ Maria Guadalupe Escarcega
+ Ramon H. "Pelon" Durazo (Ann.)
Por la Salud de:
Jiselle Flores ~ Marty Flores
Intencion Especial:
Familia Durazo ~ Familia Smith

Monday, September 29

9:00 a. m. Spanish Mass (Publica)
+ Frank Salcido
+ Conchita Molina
Intencion Especial:
Isabel Portugal ~ Brett Ames (B-day)

Tuesday, September 30

9:00 a. m. Spanish Mass (Publica)
+ Dr. George Spikes + Bea Smith
+ Padre Antonio Ruiz + Jerry Smith
+ Zach Quijada + Frank Salcido
+ Arnoldo y Juanita Galaz
Por la Salud de: Jose Luis e Irma Basulto
Intencion Especial: Isabella Portugal

Wednesday, October 1

9:00 a. m. Spanish Mass (Publica)
+ Frank Salcido
Intencion Especial:
La intercesion a la Santa Teresita de Lisieux

Thursday, October 2

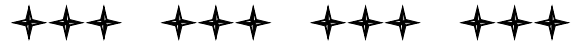
9:00 a. m. Spanish Mass (Publica)
+ Mario Duarte

Friday, October 3

9:00 a. m. Spanish Mass (Publica)
+ Anita Ramirez

Saturday, October 4

9:00 a. m. Spanish Mass (Publica)
Intencion Especial: Jose Luis e Irma Basulto



IN SINCERE APPRECIATION
Envelope & Online collections for the week of
September 21, 2025
\$1,311.37

Poor
\$457.83

Please support the baked goodies sale this weekend in support of the Fiesta del Sol. Our CCD students have put their best foot forward in offering you their special items. All proceeds will be used to help defray expenses for the fiesta. We look forward to your help!!
Thank you

MASS INTENTIONS

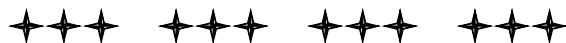
Saint Bernard

Sunday, September 28

9:30 a. m. Our Lady of La salette (English)
People of the Parish

Sunday, September 28

9:30 a. m. St. Bernard (English / Spanish
+ Victor Mendez
+ Joe Perez
+ Manuel "Manny" Barco
+ Jesus y Maria Estrada
En Accion de Gracias:
Nuestro Señor Jesucristo, y la
intercesion a la Virgen de Guadalupe, y
la sombra de san Pedro



IN SINCERE APPRECIATION NUESTRO MÁS SINCERO APRECIO

Envelope & Online collections for the week of
September 21, 2025

St. Bernard	\$ 538.33
La Salette	\$ 690.00

Poor
\$164.56

To Report Abuse

CALL 911

- CALL LAW ENFORCEMENT TO MAKE A REPORT.
- IF THE ABUSE HAPPENED IN ARIZONA, CALL THE POLICE OR SHERIFF'S OFFICE IN THE SPECIFIC AREA.
- IF THE ABUSE HAPPENED IN ANY OTHER STATE, CALL THE POLICE OR SHERIFF'S OFFICE IN THE SPECIFIC AREA OF THAT STATE.

CALL THE DIOCESE IN WHICH THE ABUSE HAPPENED.

IF THE ABUSE HAPPENED IN THE DIOCESE OF TUCSON, CALL THE VICTIM ASSISTANCE PROGRAM OF THE DIOCESE OF TUCSON AT 520-623-0344 (1-800-234-0344 IN ARIZONA) AND/OR THE OFFICE OF CHILD, ADOLESCENT AND ADULT PROTECTION OF THE DIOCESE OF TUCSON AT 520-838-2513.

IF THE ABUSE HAPPENED IN ANY OTHER DIOCESE AND YOU LIVE IN ARIZONA, YOU MAY CALL THE VICTIM ASSISTANCE PROGRAM OF THE DIOCESE OF TUCSON, THE OFFICE OF CHILD, ADOLESCENT AND ADULT PROTECTION OF THE DIOCESE OF TUCSON OR THE DIOCESE OR ARCHDIOCESE IN WHICH THE ABUSE HAPPENED.

LLAMA AL 911

- LLAME A LAS AUTORIDADES PERTINENTES Y HAGA LA DENUNCIA.
- SI EL ABUSO OCURRIO EN ARIZONA, LLAME A LA POLICIA O A LA OFICINA DEL ALGUACIL DEL AREA ESPECIFICA.
- SI EL ABUSO OCURRIO EN OTRO ESTADO, LLAME A LA POLICIA O A LA OFICINA DEL ALGUACIL EN EL AREA ESPECIFICA DE ESE ESTADO.

LLAME A LA DIOCESIS DONDE OCURRIO EL ABUSO.

SI EL ABUSO OCURRIO EN LA DIOCESIS DE TUCSON, LLAME A LA OFICINA DEL PROGRAMA DE LA DIOCESIS DE TUCSON DE ASISTENCIA PARA VICTIMAS AL NUMERO 520-623-0344 (1-800-234-0344 EN ARIZONA) Y/O A LA OFICINA PARA LA PROTECCION DEL NIÑO, EL ADOLESCENTE Y EL ADULTO EN LA DIOCESIS DE TUCSON AL NUMERO 520-838-2513.

SI EL ABUSO OCURRIO EN OTRA DIOCESIS Y USTED VIVE EN ARIZONA, USTED PODRA LLAMAR A LA OFICINA DEL PROGRAMA DE ASISTENCIA A LAS VICTIMAS, LA OFICINA DE LA PROTECCION DEL NIÑO, EL ADOLESCENTE Y EL ADULTO DE LA DIOCESIS DE TUCSON O LA DIOCESIS O ARQUIDIOCESIS EN LA CUAL OCURRIO EL ABUSO.

BULLETIN HIGHLIGHTS

Sunday is a mandatory retreat for 1st and 2nd year Confirmation students, 9:30 am, CYC hall at Immaculate Conception. The retreat will be given by the Arco Iris group from St. Monica's in Tucson. Lunch will be provided. Mass will be celebrated at 4 pm, Immaculate Conception, and the retreat will end at 5:30 pm.

The relics of the Mexican martyrs will visit Douglas, Sunday, October 26, 2:30—6 pm, St. Luke. Our various ministries will have a short time to venerate the relics from 3 - 4 pm. The Holy Rosary celebration will take place at 4 pm, followed by the Holy Sacrifice of the Mass. The relics will depart at 6 pm for Sierra Vista. All are welcomed to attend, so mark your calendars for this very special honor.

Immaculate Conception will conduct their second baked goodies sale, after each of their Masses this weekend. Their efforts are dependant on your support. All proceeds will be used to purchase meat for the fiesta next weekend.

The Fiesta del Sol will kick off Friday, October 3, 5 pm, with the Holy Sacrifice of the Mass in the Church. The volunteers have worked hard to bring each of us great food, plenty of fun and unity, and a variety of entertainment. See you there:

Lastly, the beautiful floral arrangement that adorns our Sanctuary at St. Luke was graciously offered in loving memory of Doris Curfman's birthday from her husband Ralph and family. Be assured of our prayers for your intentions and our gratitude for your thoughtfulness and generosity. Thank you

INFORMACIÓN IMPORTANTE DEL BOLETÍN

El domingo es un retiro obligatorio para los estudiantes de 1er y 2do año de Confirmación, 9:30 am, salón CYC en la Inmaculada Concepción. El retiro será impartido por el grupo Arco Iris de Santa Mónica en Tucson. Se proporcionará almuerzo. La misa se celebrará a las 4 pm, Inmaculada Concepción, y el retiro terminará a las 5:30 pm.

Las reliquias de los mártires mexicanos visitarán Douglas, el domingo 26 de octubre, de 2:30 a 6 pm, San Lucas. Nuestros diversos ministerios tendrán un corto tiempo para venerar las reliquias de 3 a 4 pm. La celebración del Santo Rosario tendrá lugar a las 4 pm, seguida del Santo Sacrificio de la Misa. Las reliquias partirán a las 6 pm hacia Sierra Vista. Todos son bienvenidos a asistir, así que marque sus calendarios para este honor tan especial.

La Inmaculada Concepción llevará a cabo su segunda venta de golosinas horneadas, después de cada una de sus misas este fin de semana. Sus esfuerzos dependen de su apoyo. Todas las ganancias se utilizarán para comprar carne para la fiesta del próximo fin de semana.

La Fiesta del Sol comenzará el viernes 3 de octubre a las 5 p.m., con el Santo Sacrificio de la Misa en la Iglesia. Los voluntarios han trabajado arduamente para traernos a cada uno de nosotros buena comida, mucha diversión y unidad, y una variedad de entretenimiento. Nos vemos allí:

Por último, el hermoso arreglo floral que adorna nuestro Santuario en San Lucas fue ofrecido amablemente en memoria del cumpleaños de Doris Curfman por parte de su esposo Ralph y su familia. Tenga la seguridad de nuestras oraciones por sus intenciones y nuestra gratitud por su consideración y generosidad. Gracias

OFFICE HOURS
BY APPOINTMENT



GLORIA E. GARCIA-MARISCAL, M.D.
GENERAL MEDICINE

1535 10th Street Telephone: (520) 805-0650
Douglas, AZ 85607 Fax: (520) 805-0668



**DOUGLAS
REALTY
GROUP**

IRENE J. GARCIA
Realtor

MVG Realty LLC dba
Douglas Realty Group
620 E. 10th St. Douglas, AZ 85607

OFFICE: 520.364.2437
FAX: 520.364.3010
MOBILE: 520.234.0623
irenejgarcia@hotmail.com

Brown-Page Mortuary, Inc.

Phone: 364-3434
910 F Avenue
Douglas, Arizona

Douglas Meat Market



Bobby & Cecilia Carnal

430 G Avenue
Douglas, Arizona 85607
Phone 520-364-3848 Fax 520-364-2030
Email douglasmeat@msn.com

Border Taco

Francisco & Angelina Durazo
Owners

Douglas, AZ 85607
103 E. 5th Street

520-364-6196

We Deliver!



Chatita's Steakhouse

Ruth & Jose Durazo
Managers

301 E 10th St
Douglas AZ 85607
Open Daily 12-10

www.chatitas.net
rddc_18@hotmail.com
520-364-1144

Like us on facebook



Lupita's Cake Supply

Todo para sus pasteles

208 G. Ave.
Douglas, Az.
520-805-9676



Freedom Automotive

www.freedomsalesonline.com

Jimmy "El Pelon" Tercero

207 E. Fry Blvd. Office: 520-335-6902
Sierra Vista, AZ Cell: 520-234-2012
85635 Fax: 520-335-6903

Maria's Day Care Group Home



Te ofrecemos:
Personal capacitado
Preparación Pre-Kinder
Edades 2 a 12 años

Certificada por:
DHS, Quality First, Nacara

2101 13th Street • Douglas, Arizona 85607

Tel: (520) 364.12.44
Fas: (520) 364.13.02

Golden Child

Childcare

D.E.S.
Certified

State
Licensed

Private
Accepted



CPR
Certified

First Aid
Certified

Open
Everyday

Cynthya Delgado

901 7th Street
Douglas, AZ 85607 - 520-364-3530

School Transportation Provided
With Snacks and Meals

ORTIZ DOUBLE H BUILDING MATERIALS



206 3rd Street Phone: 520-364-5165
Douglas, AZ 85607 Fax: 520-364-3791

ortizdoubleh@hotmail.com

ST. LUKE / ST. BERNARD

520.364.4411

MONDAY~TUESDAY
WEDNESDAY~FRIDAY
9am—5 pm
CLOSED THURSDAYS

IMMACULATE
CONCEPTION

520.364.8494

MONDAY~FRIDAY
9am—12pm

FRANK TADEO'S
Complete Car Care Center
 1420 G. Avenue
 Douglas, Az. 85607
 (520) 364-5260



FIRST GLASS
Commercial, Residential
Auto Glass services
Board up service, 24 hrs.
Felipe Noriega, Owner
 1060 15th Street
 Douglas, Az. 85607
 (520) 364-9496/2088
 (520) 364-2929 (fax)



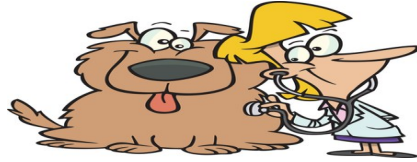
LAI LAI RESTAURANT
 Sweet/Sour Chicken.....\$11.99
 Orange Chicken.....\$13.99
 Chick w/Broccoli.....\$11.99
 Mongolian Beef.....\$12.99
 and MANY MORE
 Tues—Sun 11 am—8 pm
 Sun 12—8pm
 Closed Mon.

LUNCH SPECIAL...\$7.00
Rice (Lonein extra) with choice
of one
DISH:
(Chicken ~ Beef ~ or Pork)
 Tues—Fri 11 am—3 pm
 1341 F. Avenue
 Douglas, Az. 85607
 (520) 364-8898
 Call ahead for take out only!

RU TE
Landscape ~ Maintenance
Handyman
 (520) 784-9832



HIGH DESERT
VETERINARY SERVICE
 Michael S. John, D.V.M.
 2555 9th Street
 Douglas, Az. 85607
 (520) 364-3268



ANGELICA GARCÍA
 Designated Broker
 1015 G. Avenue
 Douglas, Az. 85607
 (520) 227-4421
 angelica@longrealty.com



SOCIETY OF ST. VINCENT
DE PAUL
 543 G Avenue
 Douglas, Az. 85607
 (520) 364-7573
 Lunches served M-W-F
 11 am - 12 pm
 Food Distribution Tuesday
 1 pm-3 pm
 Financial Assistance Thursday 1
 pm-3 pm
 Store Hours M-S 10 am 4 pm
 (520) 364-3637
 Call the store for donation
 pick-ups.



MI RANCHITO
MEAT MARKET
 648 G. Avenue
 Douglas, Az. 8560
 (520) 364-8432



MARY KAY
 Becky Woolery Fredrickson
 Independent Beauty
 Consultant
 P. O. Box 4016
 Douglas, Az. 85608-4016
 (520) 261-2325
 beckylovesmk@gmail.com
 www.marykay.com/rwoolery



AVA NAILS & SPA
 1350 N. San Antonio Avenue
 Douglas, Az. 85607
 (520) 364-6188
 M-Sat. 10 am—7 pm
 Sunday 11 am—5 pm



CARE  **NET**
Pregnancy Center of Cochise
County Inc.
 1197 E. Fry Blvd.
 Sierra Vista, Az. 85635
 520.459.LOVE (5683)
 CareNetSV@gmail.co



PRAY FOR AND SUPPORT
OUR TROOPS
REMEMBER OUR
VETERANS